



*IMMACULATE CONCEPTION CATHOLIC PARISH of CLINTON  
SAN JUAN DIEGO MISSION CHURCH in INGOLD*

104 EAST JOHN STREET CLINTON, N.C. 28328

Office: (910) 592-1384      Sacramental Emergencies: (919) 893-9020

Website: www.icclintonnc.org      Parish email: ICClinton@misjnc.org

Rev. Brian Vaccaro, C.Ss.R. Pastor

Rev. Fabio Marin Morales, C.Ss.R. Parochial Vicar

Rev. Michael Koncik, C.Ss.R. In Residence

Office Manager: Agata Rabos-Kuśmierczuk | Music Director: Michael Mozingo



The Redemptorists  
— Baltimore Province —

**Mass Schedule**

Monday & Friday 12:15 PM in English in Clinton  
Wednesday & Thursday 7 PM in Spanish in Clinton  
Saturday 6 PM in Spanish in Clinton  
Sunday 10 AM in English in Clinton  
Sunday 12:30 PM in Spanish in Clinton  
Sunday 6 PM in Spanish in Ingold

**Confessions**

30 minutes before every Mass

**Horario de Misas**

Lunes & Viernes 12:15 pm en inglés en Clinton  
Miércoles & Jueves 7 pm en español en Clinton  
Sábado 6 pm en español en Clinton  
Domingo 10 am en inglés en Clinton  
Domingo 12:30 pm en español en Clinton  
Domingo 6pm en español en Ingold

**Confesiones**

30 minutos antes de cada misa

**Mass Intentions**

**Saturday, October 26**

6:00 PM People of the Parish

**Week of Sunday, October 27**

**Sunday, October 27**

10:00 AM + Marilyn Ryan  
12:30 PM For the health of Carolina  
6:00 PM (Ingold) People of the Parish

**Monday, October 28**

12:15 PM + Aristeo Flores Lira

**Tuesday, October 29**

8:00 AM + Michael Zaki Goubran

**Wednesday, October 30**

7:00 PM + Luis Gonzalez Fraire

**Thursday, October 31**

7:00 PM + Raymundo Luna,  
+ Maria Del Carmen Escalante

**Friday, November 1**

12:15 PM (English) + Joan Dillon  
7:00 PM (Bilingual) + Federico Barojas Contreras  
7:00 PM (Ingold) + Leonardo Gaona

**Saturday, November 2**

11:00 AM (Bilingual) Repose of the Souls of the Faithful Departed  
6:00 PM Repose of the Souls of the Faithful Departed  
**Week of Sunday, November 3**

**Sunday, November 3**

10:00 AM Bogusława Rabos - Biata (88th birthday)  
12:30 PM + Virginia Reyes Sanchez,  
+ Annamarie K. Smith Reyes  
6:00 PM (Ingold) People of the Parish



**Please pray daily for these members  
of our church community:**

Melody Campbell, Orly Maldonado, Robin Shupe Keller, Sister Maxine, Sister Theresine, Monsignor John Williams, Judy Casey, Cherlyn Edwards, Melanie Maxwell, Travis Barcomb, Libbi Zaccardi, Dorothy West, Elly Tsao, Joan Pomnitz, Evelyn Kornegay, Marie Stowers, Liz Wills, Levere C. Montgomery Jr., Londyn Marie Gwinn, Kathy & Charles Pare, Beth Pare, Loretta Walker

**Please pray for all the intentions written in our "Prayer Book of Life" located in the church. Please write prayer requests in the book or call the church office.**

**Por favor, oren por todas las intenciones escritas en nuestro "Libro de Oración de la Vida" localizado en la iglesia. Por favor, escriban las peticiones de oración en el libro o llaman a la oficina de la iglesia.**

**OFFERTORY REPORT / INFORME DEL OFERTORIO**

**October 20, 2024**

**Weekly budget required / Presupuesto semanal necesario: \$3,800.00**

**Offertory received / Ofertorio \$3,229.00**

**Second collection / Segunda Colección: \$1,060.00**

**San Juan in Ingold offertory: \$326.00**

**Second collection / Segunda Colección: \$208.00**

Thank you very much for your generosity /  
Muchas gracias por su generosidad



## Eucharistic Adoration / Adoración Eucarística

Friday, November 1 at 12:45 PM in Clinton in English /

Viernes, 1 de noviembre, 12:45 pm en Clinton en inglés

## Traveling Monstrance / Custodia Viajera

- Exposition in San Juan Diego** 4 PM on Thursday, October 24 until  
4 PM on Friday, October 25
- Exposition in Immaculate Conception** 2 PM on Sunday, October 27 until  
8 AM on Tuesday, October 29
- Closing Mass:** Tuesday, October 29 at 8:00AM



We still have a few slots remaining at Immaculate Conception where we need people to sign up to spend an hour with Jesus. Sign-up sheets can be found in the entrance of the church. All are invited to come and spend time with our Lord.

- Exposición en San Juan Diego:** El jueves 24 de octubre a las 4 PM hasta  
El viernes 25 de octubre a las 4 PM
- Exposición en la Inmaculada Concepción** El domingo 27 de octubre a las 2 PM hasta  
El martes, 29 de octubre a las 8 AM
- Misa de clausura** El martes, 29 de octubre a las 8 AM

Todavía tenemos algunas horas en la Inmaculada Concepción donde necesitamos que la gente se apunte para pasar una hora con Jesús. Las hojas de inscripción se pueden encontrar en la entrada de la iglesia. Todos están invitados a venir y pasar tiempo con nuestro Señor.

## Election 2024 / Elección 2024

Tuesday, November 5, 2024 is Election Day and we are expected to exercise our civic duty to vote. *Forming Consciences for Faithful Citizenship* (<https://www.usccb.org/issues-and-action/faithful-citizenship/upload/forming-consciences-for-faithful-citizenship.pdf>) is the US bishops' document designed to help us to properly form our consciences when voting. All are encouraged to read this important document.

El martes 5 de noviembre de 2024 es el día de las elecciones y se espera que ejerzamos nuestro deber cívico de votar. *Formando la conciencia para ser ciudadanos fieles* (<https://www.usccb.org/resources/forming-consciences-for-faithful-citizenship-spanish.pdf>) es el documento de los obispos estadounidenses diseñado para ayudarnos a formar adecuadamente nuestra conciencia a la hora de votar. Se anima a todos a leer este importante documento.



## All Saints Day / El Día de Todos los Santos

**Friday, November 1 is All Saints Day.** It is a holy day of obligation and all Catholics must go to Mass on that day. Below is the schedule of Masses we will have for All Saints Day:

Thursday, October 31 at 7 PM in Spanish

Friday, November 1 at 12:15 PM in English

Friday, November 1 at 7 PM in Spanish in Ingold

Friday, November 1 at 7 PM in Clinton (a bilingual Mass)

**El viernes 1 de noviembre es el Día de Todos los Santos.** Es un día de precepto y todos los católicos deben asistir en misa ese día. Abajo está el horario de las misas que tendremos para el Día de Todos los Santos:

Jueves, 31 de octubre a las 7 PM en español

Viernes, 1 de noviembre a las 12:15 PM en inglés

Viernes, 1 de noviembre a las 7 PM en español en Ingold

Viernes, 1 de noviembre a las 7 PM en Clinton (una Misa bilingüe)

**Saturday, November 2 is All Souls Day,** when the Church remembers the souls in Purgatory. We will have a bilingual Mass at 11 AM. Envelopes are available in the church if you would like to write the names of your deceased loved ones so that they can be remembered during this Mass.

**El sábado 2 de noviembre es el día de todos los Fieles Difuntos,** en el que la Iglesia recuerda a las almas del Purgatorio. Tendremos una misa bilingüe a las 11:00 am. En la iglesia, tenemos sobres disponibles para quienes deseen escribir los nombres de sus seres queridos fallecidos que serán recordados durante esta misa.

## **Schedule of Events / Programa de Actos**

### **Monday / Lunes October 28**

7 PM Children's Rosary Group in the church / Grupo del Rosario de los Niños en la iglesia

7 PM Preparation for the Christ Renews His Parish retreat for women in the parish hall / Preparación del retiro, Cristo Renueva Su Parroquia, para mujeres en el salón parroquial

7 PM Meeting of the Apóstoles in Ingold / Reunión de los Apóstoles en Ingold

### **Tuesday / Martes October 29**

8 AM Closing Mass for the Traveling Monstrance / Misa de clausura por la Custodia Viajera

6-7 PM Confirmation Year II class in the parish hall / parents' class in the church // Confirmación Año II clase en el salón parroquial / clase de padres en la Iglesia

### **Wednesday / Miércoles October 30**

6:00 PM Religious education class in the parish hall / Clase de catequesis en el salón parroquial

7:45 PM Meeting of Apóstoles in the parish hall / Reunión de los Apóstoles en el salón parroquial

7:45 PM RCIA class in parish hall / Clase de RICA en el salón parroquial

### **Thursday / Jueves October 31**

7 PM Meeting of the Misioneros in the parish hall / Reunión de los Misioneros en el salón parroquial

7:45 PM Spanish choir practice in the church / Ensayo del coro español en la iglesia

### **Friday / Viernes November 1**

12:45 PM Holy Hour in Clinton in English / Hora Santa en Clinton en inglés

7 PM Preparation for the Christ Renews His Parish retreat for men in the parish hall / Preparación del retiro, Cristo Renueva Su Parroquia, para hombres en el salón parroquial

### **Saturday / Sabado November 2**

11 AM Bilingual Mass for All Souls Day / Misa bilingüe por el Día de Todos los Fieles Difuntos

4:30-5:45 PM First Communion class in Spanish in the parish hall / parents' class in the church // Clase de Primera Comunción en español en el salón parroquial / clase de padres en la Iglesia

### **Sunday / Domingo November 3**

9:20 AM English choir practice outside the sacristy / Ensayo del coro inglés fuera de la sacristia

11 AM-12 PM First Communion class in English in the parish hall / parents' class in the church / Clase de Primera Comunción en ingles en el salón parroquial / clase de padres en la Iglesia

4:30-5:45 PM First Communion class in Ingold in classrooms / parents' class in the church // Clase de Primera Comunción en Ingold en las aulas / clase de padres en la Iglesia